



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 1577/06/2019/F/1

Zleceniodawca:	Arche Sp. z o.o. 02-801 Warszawa ul. Puławska 361
Zlecenie Nr:	1577/06/2019

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi/równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

(W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS S.A.

(O) - metodyka akredytowana w zakresie OIB

*(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy

* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

Punkt poboru:		Basen rekreacyjny			
Przedmiot badania:	Woda z pływalni				
Adres pobrania:	21-505 Janów Podlaski, ul. Zamkowa 1				
Miejsce pobrania:	Zamek Janów Podlaski				
Urządzenie aerozolujące:	zainstalowane				
Temp. pobranej próbki:	32,1 °C				
Data i godzina:	18-06-2019 08:20				
Pobranie próbek wg:	(A) PB-164/P wyd. 4 z dn. 10.10.2017		Próbkobiorca:	Próbkobiorca JARS nr: 40	
Transport próbek:	JARS S.A.				
Numer próbki:	12294/06/19		Ocena próbki:	bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań:	18-06-2019		Data zakończenia badań:	25-06-2019	
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-8 0 - 0,03	0,0056 ±0,0008
MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)					

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek . Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłówice, P - Pomiar in situ

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 26-06-2019	Autoryzował wynik: K4	Zatwierdził: Doradca Analityczny Pracownik JARS nr: 362	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---------------------------------	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 1577/06/2019/F/2

Zleceniodawca:	Arche Sp. z o.o. 02-801 Warszawa ul. Puławska 361
Zlecenie Nr:	1577/06/2019

(A) - metoda akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae) - metoda akredytowana z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi/równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

(W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS S.A.

(O) - metoda akredytowana w zakresie OIB

*(A) - metoda akredytowana Podwykonawcy

* - metoda nieakredytowana Podwykonawcy

Punkt poboru:		Brodzik			
Przedmiot badania:	Woda z pływalni				
Adres pobrania:	21-505 Janów Podlaski, ul. Zamkowa 1				
Miejsce pobrania:	Zamek Janów Podlaski				
Urządzenie aerzolujące:	zainstalowane				
Temp. pobranej próbki:	32,3 °C				
Data i godzina:	18-06-2019 08:30				
Pobranie próbek wg:	(A) PB-164/P wyd. 4 z dn. 10.10.2017		Próbkobiorca:	Próbkobiorca JARS nr: 40	
Transport próbek:	JARS S.A.				
Numer próbki:	12295/06/19		Ocena próbki:	bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań:	18-06-2019		Data zakończenia badań:	25-06-2019	
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-8 0 - 0,03	0,0030 ±0,0004
MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)					

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek . Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłówice, P - Pomiar in situ

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 26-06-2019	Autoryzował wynik: K4	Zatwierdził: Doradca Analityczny Pracownik JARS nr: 362	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---------------------------------	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 1577/06/2019/F/3

Zleceniodawca: Arche Sp. z o.o. 02-801 Warszawa ul. Puławska 361

Zlecenie Nr: 1577/06/2019

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi/równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

(W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS S.A.

(O) - metodyka akredytowana w zakresie OIB

*(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy

* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

Punkt poboru: Wanna SPA

Przedmiot badania: Woda z pływalni
Adres pobrania: 21-505 Janów Podlaski, ul. Zamkowa 1
Miejsce pobrania: Zamek Janów Podlaski
Urządzenie aerozolujące: zainstalowane
Temp. pobranej próbki: 34,5 °C
Data i godzina: 18-06-2019 08:40

Pobranie próbek wg: (A) PB-164/P wyd. 4 z dn. 10.10.2017

Transport próbek: JARS S.A.

Próbkobiorca: Próbkobiorca JARS nr: 40

Numer próbki: 12296/06/19

Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 18-06-2019

Data zakończenia badań: 25-06-2019

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-8 0 - 0,03	0,034 ±0,005

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek . Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłówice, P - Pomiar in situ

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 26-06-2019	Autoryzował wynik: K4	Zatwierdził: Doradca Analityczny Pracownik JARS nr: 362	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---------------------------------	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 1577/06/2019/F/4

Zleceniodawca: Arche Sp. z o.o. 02-801 Warszawa ul. Puławska 361

Zlecenie Nr: 1577/06/2019

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi/równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

(W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS S.A.

(O) - metodyka akredytowana w zakresie OIB

*(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy

* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

Punkt poboru: Woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji-basen rekreacyjny

Przedmiot badania: Woda z pływalni
Adres pobrania: 21-505 Janów Podlaski, ul. Zamkowa 1
Miejsce pobrania: Zamek Janów Podlaski
Urządzenie aerozolujące: brak
Temp. pobranej próbki: 32,3 °C
Data i godzina: 18-06-2019 08:50

Pobranie próbek wg: (A) PB-164/P wyd. 4 z dn. 10.10.2017

Transport próbek: JARS S.A.

Próbkobiorca: Próbkobiorca JARS nr: 40

Numer próbki: 12297/06/19

Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 18-06-2019

Data zakończenia badań: 25-06-2019

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-8 0 - 0,03	0,0047 ±0,0007

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek . Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłówice, P - Pomiar in situ

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 26-06-2019	Autoryzował wynik: K4	Zatwierdził: Doradca Analityczny Pracownik JARS nr: 362	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---------------------------------	--	--



ŁAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 1577/06/2019/F/5

Zleceniodawca:	Arche Sp. z o.o. 02-801 Warszawa ul. Puławska 361
Zlecenie Nr:	1577/06/2019

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi/równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

(W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS S.A.

(O) - metodyka akredytowana w zakresie OIB

*(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy

* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

Punkt poboru:		Woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji-brodzik			
Przedmiot badania:	Woda z pływalni				
Adres pobrania:	21-505 Janów Podlaski, ul. Zamkowa 1				
Miejsce pobrania:	Zamek Janów Podlaski				
Urządzenie aerzolujące:	brak				
Temp. pobranej próbki:	32,4 °C				
Data i godzina:	18-06-2019 08:52				
Pobranie próbek wg:	(A) PB-164/P wyd. 4 z dn. 10.10.2017		Próbkobiorca:	Próbkobiorca JARS nr: 40	
Transport próbek:	JARS S.A.				
Numer próbki:	12298/06/19		Ocena próbki:	bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań:	18-06-2019		Data zakończenia badań:	25-06-2019	
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-8 0 - 0,03	0,0029 ±0,0004
MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)					

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek . Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łąjski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 26-06-2019	Autoryzował wynik: K4	Zatwierdził: Doradca Analityczny Pracownik JARS nr. 362	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
---------------------------------	--------------------------	---	---



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 1577/06/2019/F/6

Zleceniodawca: Arche Sp. z o.o. 02-801 Warszawa ul. Puławska 361

Zlecenie Nr: 1577/06/2019

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi/równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

(W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS S.A.

(O) - metodyka akredytowana w zakresie OIB

*(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy

* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

Punkt poboru: Woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji-wanna spa

Przedmiot badania: Woda z pływalni
Adres pobrania: 21-505 Janów Podlaski, ul. Zamkowa 1
Miejsce pobrania: Zamek Janów Podlaski
Urządzenie aerozolujące: brak
Temp. pobranej próbki: 34,7 °C
Data i godzina: 18-06-2019 08:55

Pobranie próbek wg: (A) PB-164/P wyd. 4 z dn. 10.10.2017

Transport próbek: JARS S.A.

Próbkobiorca: Próbkobiorca JARS nr: 40

Numer próbki: 12299/06/19

Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 18-06-2019

Data zakończenia badań: 25-06-2019

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-8 0 - 0,03	0,039 ±0,005	N

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

N - przekroczenie wymagań

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek . Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 26-06-2019	Autoryzował wynik: K4	Zatwierdził: Doradca Analityczny Pracownik JARS nr: 362	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---------------------------------	--	--